

# Circuit de Regniowez (F) - Samedi 16 mai 2015

## Abandon de recours pour les mineurs d'âge

Roulage du Motor Club Chevy Racing 41

► Document à compléter et à remettre lors de votre inscription au secrétariat.

**EN LETTRES CAPITALES SVP**

Je soussigné(e) – à compléter par le père, la mère ou le tuteur :

Nom : ..... Prénom : .....

N° carte identité : .....

Rue et n° : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Pays : ..... Nationalité : .....

N° de Tél. : ..... E-mail : .....

Père\*, mère\* ou tuteur\* de :

**PILOTE :**

Nom : ..... Prénom : .....

N° carte identité : .....

Rue et n° : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Pays : ..... Nationalité : .....

Motos\* ou Side-car\*

Cylindrée : ..... Marque : ..... Année : .....

Catégories : Débutant\* ou Confirmé\* ou Expert\*

**PASSAGER :**

Nom : ..... Prénom : .....

N° carte identité : .....

Rue et n° : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Pays : ..... Nationalité : .....

Catégories : Débutant\* ou Confirmé\* ou Expert\*

\* Biffez les mentions inutiles

- J'accepte le règlement de cette manifestation dans l'entière et m'engage à les respecter.
- Je renonce formellement à me pourvoir contre les organisateurs ou l'organisation à titre personnel ou civilement responsable.
- Je renonce formellement pour moi ou mes ayants-droits à réclamer une indemnité quelconque au pilote qui au cours des entraînements ou épreuves m'aurait causé un dommage, aussi important soit-il.
- Je certifie que tous les renseignements figurant sur ce formulaire d'engagement sont exacts.

- I agree the rules of this meeting and pledge my word to respect it.
- I formally renounce for myself and those acting on my behalf any claim of personal or civil responsibility against the organisers or any claim the rider who in course of practice or during the races might cause personal hurt or material damage of any sort.
- I certify that all informations on this entry are correct.

- Ik neem het reglement van deze manifestatie aan en verplicht me die te respecteren.
- Ik zal niet in beroep gaan tegen de organisatoren of organisatie, en zal ze noch persoonlijk noch burgerlijk aansprakelijk stellen. Ik zie voor mezelf alsook voor mijn erfgenen af van enige eis tot schadevergoeding van een deelnemer die mij tijdens de proefritten of de wedstrijden persoonlijke of materiele schade berokkenen hoe groot deze ook moge zijn.
- Ik berestig dat alle gegevens op dit inschrijvingsformulier ingevuld juist zijn.

**Signature du parent ou tuteur pour les mineurs d'âge (-18 ans) :**

**Signature du pilote (et du passager side-car) :**

**Signature of parent or tutor of minors (mini.age 18 years) :**

**Driver's (and co driver's side-car) signature :**

**Handtekeningen van de ouders of voogden voor minderjarigen (-18) :**

**Handtekeningen piloot (co piloot zijspan) :**

**EN CAS DE LITIGE CE REGLEMENT EN FRANCAIS FAIT OFFICE DE REFERENCE**